



Quarterly demographic statistics

January-march 2003

Statistiques démographiques trimestrielles

Janvier-mars 2003

All prices exclude sales tax

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada, ISSN 0835-4057.

Catalogue no. 91-002-XIB is available on Internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

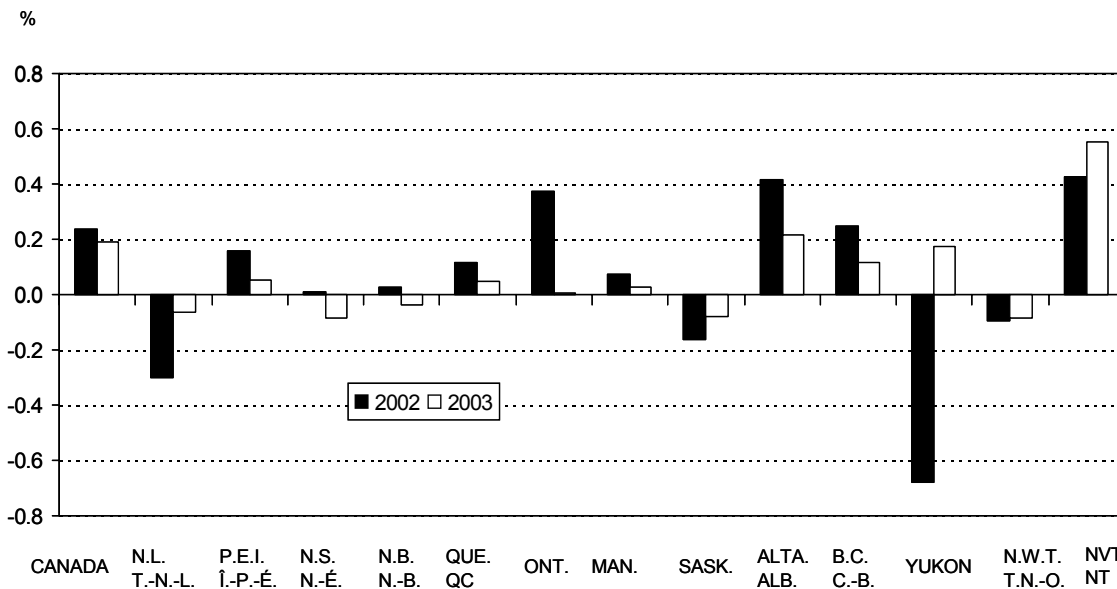
Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada, ISSN 0835-4057.

Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

Quarterly Population Growth, Canada, Provinces and Territories, January-March 2002 and 2003

Accroissement démographique trimestriel, Canada, provinces et territoires, janvier-mars 2002 et 2003



Demographic Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320.

July 2003

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320.

Juillet 2003

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 2003. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note to readers

The population figures contained in this publication are not the 2001 Census results, but are estimates based on the 1996 Census counts adjusted for net undercoverage

Most of the components used to produce preliminary population estimates are estimated using demographic models based on data sources less complete or reliable, albeit more timely, than those used for updated or final estimates.

Note aux lecteurs

Les effectifs de population figurant dans cette publication ne sont pas les résultats du Recensement de 2001, mais des estimations ayant comme point de départ les chiffres de 1996, rajustés pour le sous-dénombrement net.

La plupart des composantes utilisées pour les estimations démographiques provisoires sont estimées à l'aide de modèles démographiques ou sont fondées sur des sources de données moins complètes ou moins fiables, mais disponibles plus rapidement que celles utilisées pour les estimations mises à jour ou définitives.

Highlights

Canada

Canada's population was 31,559,200 on April 1, 2003, up 59,600 since January 1. This represents a growth rate of 0.19% in the first three months of the year, a slower pace than in the first quarter of 2002. The slowdown in population growth is mainly attributable to a decline in the number of immigrants who came to Canada.

Natural increase (births minus deaths) accounted for 30.5% of the total population increase in the first quarter of 2003, compared with 22.3% the year before. Net international migration¹, on the other hand, made up 69.5% of total growth, compared with 77.7% in the first quarter of 2002.

¹ Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between immigrants from other countries who settle in Canada, total emigrants and the net change in non-permanent residents.

² Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les immigrants qui viennent s'établir au Canada, les émigrants totaux ainsi que le solde des résidents non permanents.

Faits saillants

Le Canada

La population du Canada s'élevait à 31 559 200 au 1^{er} avril 2003, une hausse de 59 600 personnes depuis le 1^{er} janvier. La population s'est ainsi accrue de 0,19 % au cours des trois premiers mois de l'année, soit à un rythme inférieur à celui du trimestre correspondant de 2002. Le ralentissement de la croissance démographique s'explique principalement par la diminution du nombre d'immigrants venus s'établir au Canada.

La part de l'accroissement naturel (naissances moins décès) représentait 30,5 % de l'accroissement total au cours du premier trimestre de 2003, alors qu'elle était de 22,3 % l'année précédente. À l'inverse, le solde migratoire international² représentait 69,5 % de la croissance totale, comparativement à 77,7 % au même trimestre de l'année précédente.

The estimated number of births for the period from January to March 2003, 81,200, was nearly unchanged from the first three months of 2002. The estimated number of deaths was down slightly for the period, from 64,500 to 63,100.

Because of the decrease in immigrants, net international migration dropped from 58,100 in the first quarter of 2002 to 41,500 in the first three months of this year. In January-March 2003, 45,600 people immigrated to Canada, down from 61,500 in the same period of 2002. The number of total emigrants³ rose from 11,900 in the first quarter of 2002 to 12,700 in 2003. The net number of non-permanent residents⁵ for the same period edged up from 8,400 in 2002 to 8,600 in 2003. On April 1, 2003, there were 341,600 non-permanent residents in Canada.

Provinces and territories

Nunavut had the highest rate of population growth (0.48%) in the first quarter of 2003, followed by Alberta (0.38%), Yukon (0.29%), Ontario (0.27%) and Prince Edward Island (0.23%). The population declined during the quarter in Saskatchewan (-0.15%), the Northwest Territories and Newfoundland (-0.09%) and, to a lesser extent, Nova Scotia (-0.02%) and New Brunswick (-0.01%). For the remaining provinces, population growth was below the national average (0.19%).

Le nombre de naissances estimé pour le trimestre janvier-mars 2003 (81 200), a peu changé par rapport à celui du trimestre correspondant de 2002. Le nombre de décès estimé a légèrement fléchi au cours de la même période, de 64 500 à 63 100.

En raison de la diminution du nombre d'immigrants, le solde migratoire international était de 41 500 au premier trimestre de 2003, en baisse par rapport à la même période l'année précédente (58 100). En janvier-mars 2003, le Canada accueillait 45 600 immigrants, une baisse par rapport aux 61 500 immigrants reçus pendant le trimestre correspondant de 2002. Le nombre d'émigrants totaux⁴ est passé de 11 900 en janvier-mars 2002 à 12 700 en 2003. Le solde des résidents non permanents⁵ a faiblement augmenté pendant la même période, de 8 400 en 2002 à 8 600 en 2003. Au 1^{er} avril 2003, le nombre de résidents non permanents au pays atteignait 341 600.

Les provinces et les territoires

Le Nunavut (0,48 %) avait la croissance démographique la plus rapide au cours du trimestre janvier-mars 2003, suivi de l'Alberta (0,38 %), du Yukon (0,29 %), de l'Ontario (0,27 %) et de l'Île-du-Prince-Édouard (0,23 %). La Saskatchewan (-0,15 %), les Territoires du Nord-Ouest et Terre-Neuve-et-Labrador (-0,09 %), et dans une moindre mesure la Nouvelle-Écosse (-0,02 %) et le Nouveau-Brunswick (-0,01 %), ont connu une diminution de leur population pendant le trimestre. Pour les autres provinces, la croissance de la population a été inférieure à celle de l'ensemble du pays (0,19 %).

³ Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons living temporarily abroad.

⁴ Comprend l'émigration, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

⁵ The number of non-permanent residents is based on an estimate of the numbers of student authorizations, employment authorizations, Minister's permits, refugee claimants and their dependants if they are living in Canada.

⁶ Le nombre de résidents non permanents provient d'une estimation établie à partir des permis d'étudiant, de travail et de ministre, des demandeurs du statut de réfugié ainsi que leur personnes à charge si elles demeurent au Canada.

In Nunavut, natural increase remains the main contributor to population growth, whereas in Yukon, a change in net interprovincial migration (from -200 to 0) was responsible for the territory's growth (from -0.67% in 2002 to 0.29% in 2003).

Alberta led the provinces in population growth rate as a result of its largely favourable migration exchanges with other provinces. Its net interprovincial migration was 5,300 in the first quarter of 2003, down slightly from 6,000 in the first three months of 2002. Its net gains in interprovincial migration were chiefly at the expense of its neighbours, British Columbia (2,000) and Saskatchewan (1,700), but also at Ontario's expense (900).

Between January 1 and April 1, 2003, Ontario's population grew by 32,300, or 0.27%. Hence growth was slower than in the first quarter of 2002 (0.38%). The slowdown was partly due to a decline in the number of immigrants, from 36,200 to 25,000.

In Prince Edward Island, net interprovincial migration was above 200 in the January-March 2003 period, more than double the figure for the first quarter of 2002. This is the province's largest net gain in first-quarter interprovincial migration since 1975. As a result of this gain, the province's population grew faster (0.23%) than in the same period the year before (0.16%).

In Manitoba, the growth rate was twice as high in the first quarter of 2003 (0.19%) as in the first three months of 2002 (0.08%), mainly because of an increase in net interprovincial migration from -700 to 500.

Population growth in British Columbia was down in the first quarter of 2003 (0.16%) compared

L'accroissement naturel continue d'être la principale composante expliquant la croissance démographique au Nunavut, alors qu'au Yukon l'évolution du solde migratoire interprovincial (de -200 à 0) explique la croissance de ce territoire (-0,67 % en 2002 comparativement à 0,29 % en 2003).

La croissance démographique de l'Alberta est la plus rapide parmi les provinces en raison d'échanges migratoires interprovinciaux largement favorables à cette province. Le solde migratoire interprovincial était de 5 300 au trimestre janvier-mars 2003, légèrement en baisse par rapport au même trimestre l'année précédente (6 000). Les gains migratoires interprovinciaux se sont principalement effectués au profit des provinces voisines, la Colombie-Britannique (2 000) et la Saskatchewan (1 700), mais aussi de l'Ontario (900).

La population de l'Ontario s'est accrue de 32 300 personnes entre le 1^{er} janvier et le 1^{er} avril 2003 soit une croissance de 0,27 %. La croissance s'est donc ralentie par rapport à celle du trimestre de l'année précédente (0,38 %). Ce ralentissement s'explique en partie par la diminution du nombre d'immigrants, de 36 200 à 25 000.

Le solde migratoire interprovincial de l'Île-du-Prince-Édouard a été supérieur à 200 au trimestre janvier-mars 2003, soit plus de deux fois celui de 2002. On doit remonter en 1975 pour observer un solde migratoire interprovincial plus élevé pour ce trimestre. Ce solde migratoire plus élevé a permis à la population de la province de croître à un rythme plus rapide (0,23 %) qu'à la même période l'année précédente (0,16 %).

Au Manitoba, le rythme de croissance a été deux fois plus rapide au premier trimestre de 2003 (0,19 %) qu'à celui de 2002 (0,08 %) en raison principalement d'une hausse du solde migratoire interprovincial, de -700 à 500.

La croissance démographique de la Colombie-Britannique s'est réduite au trimestre janvier-mars

with the same period in 2002 (0.25%) because of declines in net interprovincial migration, from -2,200 to -2,700, and immigration, from 9,500 to 8,000.

Quebec also benefited from a decrease in net loss in interprovincial migration, from -1,600 in January-March 2002 to -900 in 2003. Since this change was accompanied by a drop in the number of immigrants from 9,700 to 7,500, Quebec's population growth (0.11%) remained comparable to its first-quarter 2002 level.

Though the numbers of births and deaths are estimates, Nova Scotia's natural increase was negative in the first quarter, the first time this has occurred in the last 20 years. Since net interprovincial migration was also negative and net international migration declined, the province suffered a slight decrease in population (-0.02%).

Newfoundland and Labrador and New Brunswick also had a small population decline, due in part to an excess of deaths over births and a net loss in interprovincial migration.

Saskatchewan's population continued to shrink at the same rate in the first quarter of 2003 (-0.15%) as in the first three months of the previous year. The first-quarter net loss in interprovincial migration, slightly smaller in 2003 than in 2002 (-2,200 versus -2,600), was the main reason for the population decrease.

The Northwest Territories suffered a net loss of population (-0.09%), as its interprovincial migration deficit surpassed its natural increase.

2003 (0,16 %) par rapport à celui de 2002 (0,25 %). Cela est attribuable à la diminution du solde migratoire interprovincial, de -2 200 à -2 700, et à la baisse du nombre d'immigrants, de 9 500 à 8 000.

Le Québec a aussi bénéficié d'une réduction du solde migratoire interprovincial, de -1 600 en janvier-mars 2002 à -900 en 2003. Comme cette réduction a été accompagnée d'une baisse du nombre d'immigrants, de 9 700 à 7 500, la croissance démographique du Québec (0,11 %) est demeurée comparable à celle du trimestre de 2002.

Bien que le nombre de naissances et de décès repose sur une estimation, l'accroissement naturel de la Nouvelle-Écosse était négatif pour le trimestre janvier-mars, une première lors des 20 dernières années. Comme le solde migratoire interprovincial était aussi négatif et que le solde migratoire international s'est réduit, la province a connu une faible réduction de sa population (-0,02 %).

Terre-Neuve-et-Labrador et le Nouveau-Brunswick avaient aussi une croissance démographique faiblement négative. Cela s'explique, entre autres choses, par un excédent des décès sur les naissances et par un solde migratoire interprovincial négatif.

La baisse de la population de la Saskatchewan en janvier-mars 2003 (-0,15 %) s'est poursuivie au même rythme qu'au trimestre correspondant de l'année précédente. Le déficit migratoire interprovincial du premier trimestre de l'année était légèrement inférieur à celui de 2002 (-2 200 versus -2 600) et constitue le principal facteur expliquant la baisse de la population.

Aux Territoires du Nord-Ouest, la croissance de la population a été négative (-0,09 %) en raison d'un déficit migratoire interprovincial supérieur à l'accroissement naturel.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to April 1, 2003(1)
Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} avril 2003(1)

Month/Year		N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.		N.W.T.	NVT.	
Mois/Année	CANADA	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	-	-	
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC					ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT	
07-1991	ID	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241
10-1991	ID	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405
01-1992	ID	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582
04-1992	ID	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744
07-1992	ID	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970
10-1992	ID	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099
01-1993	ID	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265
04-1993	ID	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415
07-1993	ID	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648
10-1993	ID	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892
01-1994	ID	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071
04-1994	ID	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,409	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290
07-1994	ID	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486
10-1994	ID	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618
01-1995	ID	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775
04-1995	ID	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950
07-1995	ID	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058
10-1995	ID	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,409	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195
01-1996	ID	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371
04-1996	ID	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537
07-1996	PD	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741
10-1996	PD	29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713	25,818
01-1997	PD	29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,563	32,124	41,652	25,798
04-1997	PD	29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813	25,903
07-1997	PD	29,987,214	554,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,788	25,947
10-1997	PD	30,076,460	551,360	137,008	935,393	754,227	7,310,255	11,299,184	1,136,034	1,022,382	2,854,583	3,976,403	31,979	41,598	26,054
01-1998	PD	30,112,150	550,070	136,863	935,728	754,215	7,313,097	11,311,878	1,136,112	1,023,306	2,866,355	3,985,042	31,917	41,430	26,137
04-1998	PD	30,168,395	547,363	136,639	935,743	753,609	7,317,864	11,342,775	1,136,528	1,023,769	2,884,086	3,990,875	31,709	41,195	26,240
07-1998	PD	30,248,412	545,300	136,891	936,084	753,346	7,323,636	11,387,413	1,137,908	1,024,875	2,906,846	3,997,113	31,522	41,050	26,428
10-1998	PD	30,326,130	543,869	137,102	937,526	753,789	7,332,782	11,429,406	1,138,602	1,026,174	2,922,978	4,005,279	31,219	40,906	26,498
01-1999	PD	30,354,641	543,010	137,278	937,437	753,454	7,337,188	11,438,657	1,139,093	1,026,156	2,932,879	4,010,881	31,061	40,928	26,619
04-1999	PD	30,411,507	541,527	137,397	937,897	753,655	7,341,924	11,471,791	1,140,568	1,025,825	2,944,097	4,018,155	30,892	41,015	26,764
07-1999	PD	30,509,323	540,895	137,757	941,185	755,517	7,351,191	11,527,866	1,142,545	1,025,564	2,959,641	4,028,280	31,052	40,970	26,860
10-1999	PR	30,596,443	540,377	137,983	943,789	755,793	7,361,100	11,578,753	1,143,320	1,024,508	2,972,536	4,039,496	30,841	40,920	27,027
01-2000	PR	30,629,243	540,483	138,110	942,906	756,185	7,365,577	11,594,269	1,143,898	1,023,872	2,979,779	4,045,142	30,699	40,975	27,168
04-2000	PR	30,698,567	538,920	138,054	943,141	756,140	7,372,471	11,637,072	1,145,063	1,022,681	2,993,746	4,052,645	30,574	40,820	27,240
07-2000	PR	30,790,834	537,877	138,341	942,315	755,617	7,381,766	11,697,569	1,146,444	1,021,963	3,009,860	4,060,133	30,597	40,849	27,503
10-2000	PR	30,883,995	537,228	138,371	943,608	755,662	7,391,877	11,757,299	1,147,020	1,021,184	3,021,863	4,070,823	30,431	40,944	27,685
01-2001	PR	30,921,275	536,344	138,434	943,025	755,360	7,395,952	11,777,260	1,146,975	1,019,466	3,032,355	4,077,047	30,243	41,018	27,796
04-2001	PR	31,003,581	534,805	138,672	943,003	755,513	7,405,219	11,828,116	1,147,793	1,018,309	3,044,627	4,088,359	30,193	41,045	27,927
07-2001	PR	31,110,565	533,816	138,904	942,884	755,953	7,417,732	11,894,863	1,149,118	1,017,087	3,059,107	4,101,579	30,181	41,226	28,115
10-2001	PR	31,210,081	533,393	139,292	943,733	755,875	7,430,278	11,952,879	1,148,511	1,015,581	3,075,870	4,115,095	30,052	41,311	28,211
01-2002	PR	31,240,487	533,305	139,330	943,756	755,391	7,435,504	11,964,104	1,148,181	1,014,403	3,086,034	4,120,891	30,102	41,186	28,300
04-2002	PR	31,315,287	531,703	139,554	943,833	755,590	7,444,302	12,009,211	1,149,054	1,012,732	3,098,838	4,131,003	29,899	41,147	28,421
07-2002	PP	31,413,990	531,595	139,913	944,765	756,652	7,455,208	12,068,301	1,150,848	1,011,808	3,113,586	4,141,272	29,924	41,403	28,715
10-2002	PP	31,485,623	531,475	140,336	945,241	756,633	7,464,182	12,108,864	1,150,254	1,010,007	3,127,582	4,151,041	29,789	41,423	28,796
01-2003	PP	31,499,560	531,145	140,412	944,456	756,368	7,467,626	12,109,514	1,150,564	1,009,225	3,134,286	4,155,779	29,841	41,389	28,955
04-2003	PP	31,559,186	530,667	140,741	944,286	756,256	7,475,919	12,141,863	1,152,722	1,007,758	3,146,066	4,162,535	29,928	41,351	29,094

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue No. 91-001, Volume 11, No. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations de la population du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n°s 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

ID Final intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations intercensitaires définitives, rajustées pour le sous-dénombrement net.
 PD Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.
 PR Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.
 PP Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.
 Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, January-March 2002 and 2003
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, janvier-mars 2002 et 2003

Item - Rubrique		CANADA	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.	NVT.		
			T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	- YUKON C.-B.	T.N.-O.	- NT		
Births - Naissances	2003	P	81,233	1,130	389	2,210	1,795	17,250	32,326	3,467	3,064	9,413	9,758	80	155	196
	2002	R	81,181	1,153	388	2,248	1,819	17,569	32,094	3,498	3,078	9,328	9,576	82	152	196
Deaths - Décès	2003	P	63,058	1,343	326	2,343	1,848	14,581	24,778	2,775	2,500	5,003	7,450	44	40	27
	2002	R	64,474	1,231	299	2,174	1,863	15,153	25,253	2,889	2,548	5,343	7,612	30	40	39
Natural Increase - Accroissement naturel	2003	P	18,175	-213	63	-133	-53	2,669	7,548	692	564	4,410	2,308	36	115	169
	2002	R	16,707	-78	89	74	-44	2,416	6,841	609	530	3,985	1,964	52	112	157
International Migration - Migration internationale																
Immigration	2003	P	45,560	68	23	317	155	7,481	24,995	1,055	378	3,072	7,974	22	16	4
	2002	R	61,524	106	32	362	170	9,745	36,153	1,035	452	3,910	9,527	5	21	6
Total Emigrants - Émigrants totaux	2003	P	12,709	71	4	128	61	2,348	6,181	346	224	1,522	1,768	21	22	13
	2002	R	11,861	67	7	122	56	2,196	5,784	322	207	1,416	1,633	19	20	12
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	2003	P	8,599	-57	5	-81	46	1,434	5,453	235	53	492	989	24	2	4
	2002	R	8,430	35	2	428	185	476	4,118	210	133	365	2,443	5	18	12
Net International Migration Solde de la migration internationale	2003	P	41,450	-60	24	108	140	6,567	24,267	944	207	2,042	7,195	25	-4	-5
	2002	R	58,093	74	27	668	299	8,025	34,487	923	378	2,859	10,337	-9	19	6
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																
In-migration - Entrées	2003	P	73,576	3,007	826	3,979	2,920	5,747	16,993	4,921	4,056	18,750	11,009	381	629	358
	2002	R	72,477	2,687	744	4,021	3,117	5,018	18,709	4,136	4,036	17,916	10,955	321	559	258
Out-migration - Sorties	2003	P	73,576	3,212	584	4,125	3,119	6,690	16,459	4,399	6,294	13,422	13,756	355	778	383
	2002	R	72,477	4,285	636	4,686	3,173	6,661	14,930	4,795	6,615	11,956	13,144	567	729	300
Net Interprovincial Migration Solde de la migration interprovinciale	2003	P	0	-205	242	-146	-199	-943	534	522	-2,238	5,328	-2,747	26	-149	-25
	2002	R	0	-1,598	108	-665	-56	-1,643	3,779	-659	-2,579	5,960	-2,189	-246	-170	-42
Total Net Migration Solde de la migration total	2003	P	41,450	-265	266	-38	-59	5,624	24,801	1,466	-2,031	7,370	4,448	51	-153	-30
	2002	R	58,093	-1,524	135	3	243	6,382	38,266	264	-2,201	8,819	8,148	-255	-151	-36
Total Growth - Accroissement total	2003	P	59,625	-478	329	-171	-112	8,293	32,349	2,158	-1,467	11,780	6,756	87	-38	139
	2002	R	74,800	-1,602	224	77	199	8,798	45,107	873	-1,671	12,804	10,112	-203	-39	121
Marriages - Mariages	2003	P	15,228	239	50	350	286	1,799	6,908	572	477	2,101	2,411	11	8	16
	2002	R	15,442	242	50	351	287	1,901	6,882	575	479	2,073	2,566	12	15	9

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, January-March 2003(P)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, janvier-mars 2003(P)

Origin - Origine	Destination												
	N.L. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	QUE. QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA. ALB.	B.C. C.-B.	YUKON	N.W.T. T.N.-O.	NVT. NT
N.L. - T.-N.-L.	0	89	482	108	50	1,444	124	28	700	131	0	38	18
P.E.I. - Î.-P.-É.	55	0	108	112	15	144	0	22	128	0	0	0	0
N.S. - N.-É.	392	142	0	799	68	1,660	101	48	643	198	0	25	49
N.B. - N.-B.	196	80	733	0	552	861	56	25	432	184	0	0	0
QUE. - QC	107	117	116	422	0	4,534	156	152	570	466	0	21	29
ONT.	1,364	260	1,519	816	3,906	0	1,320	302	3,683	3,131	34	56	68
MAN.	57	31	89	65	106	1,407	0	648	1,168	740	20	20	48
SASK.	13	0	68	52	105	470	1,130	0	3,791	567	0	81	17
ALTA. - ALB.	647	68	488	368	258	2,761	1,180	2,108	0	5,258	83	188	15
B.C. - C.-B.	166	0	350	145	627	3,607	722	627	7,228	0	161	123	0
YUKON	0	0	0	0	0	10	0	0	146	187	0	12	0
N.W.T. - T.N.-O.	0	0	26	21	12	20	51	43	261	147	83	0	114
NVT. - NT	10	39	0	12	48	75	81	53	0	0	0	65	0
Total in-migration Total des entrées	3,007	826	3,979	2,920	5,747	16,993	4,921	4,056	18,750	11,009	381	629	358
Total out-migration Total des sorties	3,212	584	4,125	3,119	6,690	16,459	4,399	6,294	13,422	13,756	355	778	383
Net migration Solde migratoire	-205	242	-146	-199	-943	534	522	-2,238	5,328	-2,747	26	-149	-25
Total number of migrants - Nombre total de migrants:	73,576												

(P): Preliminary estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and $F_{j,k}$ factors calculated using 1998-1999, 1999-2000 and 2000-2001 tax file data from Canada Custom and Revenue Agency. - Estimations provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE), utilisant des facteurs de rajustement $F_{j,k}$ calculés à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 1998-1999, 1999-2000 et 2000-2001 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**,

"valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparative-ment à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1998. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1999 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 1.3% and 3.8% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1998, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1999, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 1,3 % pour les naissances et de 3,8 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information du fichier des prestations fiscales pour enfants (PFE) de

Customs and Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the Reverse Record Check (RRC) were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la Contre-vérification des dossiers (CVD), sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Concepts and Variables

Census Coverage

Net undercoverage: Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage: Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage: Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between immigrants from other countries who settle in Canada, total emigrants and the net change in non-permanent residents.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an *out-migrant* with reference to the province of origin, and an *in-migrant* with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization;
- persons residing in Canada who hold an employment authorization;
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;

- all non-Canadian born dependants of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits and living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) *Preliminary, Updated and Final Postcensal*

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) *Intercensal*

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercount preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons living temporarily abroad.

Emigrants: Canadian citizens or immigrants who have left Canada to establish a permanent residence in another country.

Returning emigrants: Canadian citizens or immigrants who have emigrated from the country and subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Persons living temporarily abroad: Canadian citizens and immigrants living temporarily abroad who have not maintained a usual place of residence in Canada.

Total Net Migration

Sum of international and interprovincial migration.

Concepts et variables

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Complétude du recensement

Sous-dénombrement: Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Sous-dénombrement net: Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement: Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Émigrants : Citoyens canadiens ou immigrants ayant quitté le Canada pour s'établir en permanence dans un pays étranger.

Émigrants de retour : Citoyens canadiens ou immigrants ayant émigré du pays et qui reviennent s'établir au Canada.

Personnes temporairement à l'étranger : Citoyens canadiens ou immigrants vivant temporairement à l'étranger et ne possédant plus de lieu habituel de résidence au Canada.

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Estimation de la population

a) *Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive*

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique

survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les immigrants qui viennent s'établir au Canada, les émigrants totaux ainsi que le solde des résidents non permanents.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un *sortant* pour sa province d'origine et un *entrant* pour sa province de destination.

Migration nette totale

Somme de la migration internationale et de la migration interprovinciale.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement. Il s'agit donc du nombre de Canadiens qui ont leur lieu habituel de résidence, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des résidents non permanents.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'études;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'emploi;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes à charge des demandeurs du statut de réfugié, des titulaires d'une autorisation d'études, d'une autorisation d'emploi ou d'un permis ministériel qui sont nées à l'extérieur du Canada et résident au Canada.

Text Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates

Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

Year	Quarter	Births	Deaths	Immigrants	Emigrants	Temporarily Abroad	Non-permanent Residents	Returning Emigrants	Interprovincial Migrants	Population at end of quarter
Année	Trimestre	Naissances	Décès		Émigrants	Temporairement à l'étranger	Résidents non permanent	Émigrants de retour	Migrants interprovinciaux	Population à la fin du trimestre
1996	3	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
	4	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
1997	1	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
	2	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
	3	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
	4	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
1998	1	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
	2	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
	3	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
	4	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
1999	1	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
	2	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
	3	D	D	D	R	R	R	P	D	PR
	4	D	D	D	R	R	R	P	D	PR
2000	1	D	R	D	R	R	R	P	D	PR
	2	D	R	D	R	R	R	P	D	PR
	3	D	R	D	R	R	R	P	D	PR
	4	D	R	D	R	R	R	P	D	PR
2001	1	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
	2	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
	3	R	R	R	R	R	R	P	R	PR
	4	R	R	R	R	R	R	P	R	PR
2002	1	R	R	R	R	R	R	P	R	PR
	2	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
	3	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
	4	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
2003	1	P	P	P	P	P	P	P	P	PP

D: Final data. - Données définitives.
 R: Updated data. - Données mises à jour.
 P: Preliminary data. - Données provisoires.
 PD: Final Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires définitives.
 PR: Updated Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.
 PP: Preliminary Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Standards of service to the public	Normes de service à la clientèle
<p>Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.</p>	<p>Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263 1136.</p>

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

Base:	Population de départ
May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.	Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net
Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.	Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.
Births and Deaths	Naissances et décès
Statistics Canada, Health Statistics Division.	Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.
Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.	Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Immigrants	Immigrants
Citizenship and Immigration Canada	Citoyenneté et Immigration Canada.
Total Emigration	Émigration totale
<i>Emigrants</i>	<i>Émigrants</i>
Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.	Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service".
<i>Returning Emigrants</i>	<i>Émigrants de retour</i>
Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.
<i>Temporarily Abroad</i>	<i>Temporairement à l'étranger</i>
Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check (RRC), 1991 and 1996 Censuses of Canada.	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la Contre-vérification des dossiers (CVD) des Recensements du Canada de 1991 et 1996.
Non-permanent Residents	Résidents non permanents
Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).
Interprovincial Migration	Migration interprovinciale
Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files.	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD.LAB. - T.-N.-L.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. -Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S.- N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check (RRC) and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers (CVD) et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires au 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD.LAB. - T.-N.-L.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. -Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S.- N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Demographic Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

- Quarterly Demographic Statistics, Catalogue nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Vol. 17, no. 1.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

- Statistiques démographiques trimestrielles, n^{os} 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 17, n^o 1.

NEW – NEW – NEW

Annual Demographic Statistics, 2002 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions.

The attached CD-ROM provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1991 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

NOUVEAU – NOUVEAU - NOUVEAU

Statistiques démographiques annuelles, 2002 (n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement.

Le CD-ROM accompagne et ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1991 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

COMING – COMING – COMING

Discover the latest facts about the Canadian population with the 2002 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada**.

As a reference book, the **Report** presents a complete review of the current demographic trends in Canada, both at the national and provincial level. It gives you a detailed picture of the Canadian population at the dawn of a new century.

In the first part, the **Report** presents a complete review of the current demographic situation. The most recent trends in population growth, international and interprovincial migrations as well as fertility and mortality are described, analyzed and compared with other industrialized countries.

This year, the second part of the **Report** offers two analyses on topics of interest in the Canadian context. The first study, observe the difference in fertility rate between the United States and Canada. In fact, in 1999 the Canadian fertility rate was 1.52 children per woman while that of our American neighbour reached 2.08. What is the explanation for the 35% difference in fertility rate between the two countries? Is it possible that the Canadian fertility rate could rise in the near future to reach a level comparable to that of the U.S.A.? **A Comparative Study of Canadian and American Fertility Trends, 1980-1999**, provides answers to these questions. The second study called **Changing Demographic Trends and the use of Home Care Services** looks at these issues by first identifying factors associated with the use of home care services among today's elderly.

The 2002 edition of **Report on the Demographic Situation in Canada**, Catalogue No. 91-209-XPE will be available soon. Order a copy at a price of \$31 by phone at 1-800-267-6677, Fax: 1-877-287-4369 or e-mail: order@statcan.ca.

À VENIR – À VENIR – À VENIR

Découvrez l'actualité démographique récente grâce au **Rapport sur l'état de la population du Canada, édition 2002 !**

Ouvrage de référence par excellence, le **Rapport** vous permet de mieux comprendre les évolutions démographiques en cours tant au niveau national que provincial. Il vous donne ainsi un portrait détaillé de la population canadienne au début d'un nouveau millénaire.

Le **Rapport** présente, dans sa première partie, un survol complet de la conjoncture démographique actuelle. Les plus récentes tendances démographiques en matière de croissance de la population, de migrations internationales et interprovinciales ainsi que de fécondité et de mortalité sont décrites, analysées et situées dans le contexte international.

La deuxième partie du **Rapport** présente cette année deux études sur des sujets d'actualité dans le contexte canadien. La première porte sur les différences de fécondité observées entre les États-Unis et le Canada. En effet, en 1999, la fécondité des Canadiennes se situait à 1,52 enfant par femme alors que celle des Américaines atteignait 2,08 enfants par femme. Qu'est-ce qui explique cet écart de 35 % entre les indices des deux pays ? Est-il possible que la fécondité se relève au Canada et puisse atteindre des niveaux comparables à ceux observés chez son voisin du Sud ? **Une étude comparative de l'évolution récente de la fécondité canadienne et américaine, 1980-1999**, répond à ces questions. La deuxième étude, intitulée **Nouvelles tendances démographiques et utilisation des services de maintien à domicile**, décrit les facteurs qui sont aujourd'hui associés à l'utilisation des services de maintien à domicile.

L'édition 2002 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** n^o 91-209-XPB sera disponible bientôt. Commandez votre exemplaire pour la somme de 31 \$ en composant le 1-800-267-6677, par télécopieur : 1-877-287-4369 ou par courriel : order@statcan.ca.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM II:

Tables:

Estimates of Population – Canada, provinces and territories, Table 051-0005

Immigrants to Canada, by Country of Last Permanent Residence – Table 051-0006

Immigrants to Canada, by Intended Occupational Group – Table 051-0007 (up to October-December 1995)

Immigrants to Canada, by Province or Territory of Destination – Table 051-0008

Total Emigrants from Canada, by Province or Territory of Origin – Table 051-0009

Vital statistics, births, deaths and marriages - Table 053-0001

Interprovincial Migrants, Canada, Provinces and Territories, (Canada Customs and Revenue Agency - tax file, CTB data and Family Allowances) – Table 051-0017

Non-permanent Residents, Canada, Provinces and Territories – Table 051-0020

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM II :

Tableaux:

Estimations de la population, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0005

Immigrants au Canada, selon le pays de dernière résidence permanente – Tableau 051-0006

Immigrants au Canada, selon le groupe de travail prévu - Tableau 051-0007 (jusqu'à octobre-décembre 1995)

Immigrants au Canada, selon la province ou territoire de la destination – Tableau 051-0008

Émigrants totaux du Canada, selon la province ou territoire d'origine - Tableau 051-0009

État civil, naissances, décès et mariages – Tableau 053-0001

Migrants interprovinciaux, Canada, provinces et territoires (Agence des douanes et du revenu du Canada - données d'impôt, de PFE et des Allocations Familiales) – Tableau 051-0017

Résidents non permanents, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0020

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 ∞ .

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 ∞ .